

| 12. RÉMUNÉRATION   | 12. REMUNERATION AND EXPENSES   |
|--|---|
| <p>(1) Les membres reçoivent la rémunération fixée par le gouverneur en conseil et ont droit aux frais de déplacement et autres entraînés par l'accomplissement de leurs fonctions hors du lieu habituel de leur résidence.</p> <p>(2) Les membres à temps plein sont respectivement rattachés à la fonction publique, pour l'application de la <i>Loi sur la pension de la fonction publique</i> et de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i>, et à l'administration publique fédérale, pour l'application des règlements pris sous le régime de l'article 9 de la <i>Loi sur l'aéronautique</i>.</p> | <p>(1) Each member of the Tribunal shall be paid such remuneration as the Governor in Council may fix, and be reimbursed for reasonable travel and other expenses incurred while performing the member's duties outside the member's ordinary place of residence.</p> <p>(2) The full-time members of the Tribunal are deemed to be employed in the public service of Canada for the purposes of the <i>Public Service Superannuation Act</i>, the <i>Government Employees Compensation Act</i> and regulations made under section 9 of the <i>Aeronautics Act</i>.</p> |

ARTICLES CORRESPONDANTS :

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><i>LSA:</i>        12(1)<br/>                  12 (2)</p> | <p><i>CCT:</i>        12.04(1), (2)<br/>                  12.05</p> | <p><i>LRTFP:</i>      23<br/>                  24, 25</p> |
|--|---|---|